

**О подписании Протокола между Республикой Казахстан и Французской Республикой о создании Казахстанско-французской Президентской комиссии**

Указ Президента Республики Казахстан от 15 июля 2010 года № 1022

      **ПОСТАНОВЛЯЮ**:  
      1. Одобрить прилагаемый проект Протокола между Республикой Казахстан и Французской Республикой о создании Казахстанско-французской Президентской комиссии.  
      2. Государственному секретарю Республики Казахстан - Министру иностранных дел Республики Казахстан Саудабаеву Канату Бекмурзаевичу подписать от имени Республики Казахстан Протокол между Республикой Казахстан и Французской Республикой о создании Казахстанско-французской Президентской комиссии, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.  
      3. Настоящий Указ вводится в действие со дня подписания.

*Президент*  
      *Республики Казахстан*                       *Н. Назарбаев*

ОДОБРЕН            
Указом Президента      
Республики Казахстан     
от 15 июля 2010 года № 1022

Проект

**ПРОТОКОЛ**  
**между Республикой Казахстан и Французской Республикой**  
**о создании Казахстанско-французской Президентской комиссии**

*(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу с даты подписания)*

      Республика Казахстан и Французская Республика, далее именуемые Сторонами,  
      желая расширить Договор о стратегическом партнерстве между Республикой Казахстан и Французской Республикой, подписанный 11 июня 2008 года в городе Париже,  
      подтверждая желание расширять и укреплять двустороннее сотрудничество и связи между народами двух государств,  
      признавая общие интересы двух государств в формировании постоянно действующего механизма регулярных политических консультаций в целях улучшения двустороннего взаимодействия и поиска новых перспектив сотрудничества посредством осуществления совместных проектов,  
      желая, чтобы такой постоянно действующий механизм придал гибкость проведению политических консультаций и включал смешанные комиссии и комитеты, созданные на основе соглашений о двустороннем сотрудничестве,  
      в соответствии с совместным решением Президента Республики Казахстан Назарбаева Н.А. и Президента Французской Республики Саркози Н., принятым 6 октября 2009 года,  
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      Казахстанско-французская Президентская комиссия (далее - Комиссия) создается в целях формирования регулярного действующего механизма политического диалога и обмена мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес.

**Статья 2**

      Комиссия функционирует в целях:  
      обмена мнениями по состоянию казахстанско-французского сотрудничества, определения наиболее перспективных направлений двустороннего сотрудничества и путей совершенствования форм взаимодействия;  
      мониторинга состояния исполнения двусторонних международных договоров и договоренностей, достигнутых между Сторонами;  
      разработки приоритетных программ сотрудничества, планирования и подготовки двусторонних международных договоров, направленных на укрепление взаимодействия между Сторонами;  
      анализа и урегулирования проблемных вопросов двусторонних отношений.

**Статья 3**

      Комиссию возглавляют Президент Республики Казахстан и Президент Французской Республики, которые являются председателями соответственно казахстанской и французской частей Комиссии.  
      Координаторами Комиссии являются министры иностранных дел Республики Казахстан и Французской Республики (далее - координаторы).

**Статья 4**

      В структуру Комиссии входят смешанные комиссии (советы, комитеты), действующие на основании подписанных двусторонних документов:  
      Казахстанско-французская межправительственная комиссия по экономическому сотрудничеству;  
      Казахстанско-французский деловой совет;  
      Совместная казахстанско-французская военная комиссия;  
      Комиссия по военно-техническому сотрудничеству;  
      смешанная Казахстанско-французская комиссия по вопросам гражданской обороны, предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций;  
      совместный Комитет по сотрудничеству в сфере исследования и использования космического пространства в мирных целях.  
      При необходимости координаторы Комиссии могут вносить предложения о формировании дополнительных комиссий, комитетов и рабочих групп.  
      В рамках заседаний Комиссии могут быть организованы конференции, бизнес-форумы, выставки и презентации.  
      Стороны проводят политические консультации на уровне директоров департаментов и заместителей министров иностранных дел по актуальным вопросам внешней политики и безопасности.

**Статья 5**

      В случае необходимости подготовка заседаний Комиссии может обсуждаться на уровне помощников президентов или на уровне министров иностранных дел в ходе их участия в международных мероприятиях или во время двусторонних визитов.

**Статья 6**

      Заседания Комиссии проводятся поочередно в Республике Казахстан во Французской Республике. Место и дата проведения заседаний определяются по дипломатическим каналам.

**Статья 7**

      Председательство на заседаниях Комиссии осуществляет принимающая Сторона.  
      Подготовку заседания Комиссии осуществляет принимающая Сторона.  
      На заседания Комиссии координаторы представляют отчеты о деятельности смешанных комиссий (советов, комитетов), входящих в состав Комиссии.  
      Итоговым документом заседания Комиссии является Протокол, подготовленный координаторами на казахском, французском и русском языках.  
      Координаторы осуществляют мониторинг реализации договоренностей, достигнутых на заседании Комиссии.

**Статья 8**

      Настоящий Протокол вступает в силу со дня подписания в рамках Договора от 11 июня 2008 года.

      Совершено в городе Алматы 16 июля 2010 года в двух экземплярах, каждый на казахском, французском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*За*                                          *За*  
    *Республику Казахстан*                       *Французскую Республику*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан